

常见问题解答

关于收集私人信息的通知

关于种族和族裔人口统计指定表的信息被视为学生的私人信息。这些常见问题解释了明尼苏达州教育部 (MDE) 收集该信息的原因、您是否需要提供该信息、我们将如何使用它，以及还有谁可能会访问它。

为什么收集这些信息？

2017 年，明尼苏达州立法机关要求各学区和特许学校按照美国教育部针对特定族群划定的六个种族和族裔类别中的四个收集更详细的学生信息。有关更多信息，请参阅[明尼苏达州法 2017 第 120B.35 章第 3 节](https://www.revisor.mn.gov/statutes/?id=120B.35) (<https://www.revisor.mn.gov/statutes/?id=120B.35>)。

收集更详细的种族或族裔信息旨在更好地了解和确定明尼苏达州所有学生的教育需求。这些人口最稠密的、更详细的族群是由明尼苏达州的人口统计人员基于[美国人口普查局的分类/编码系统](https://www.census.gov/topics/population/race/about.html) (<https://www.census.gov/topics/population/race/about.html>) 而确定的。用来确定代表的人口最稠密的族群的信息均来自美国社区问卷调查的 1 年或 5 年滚动平均数据集。有关更多信息，请参阅[美国社区问卷调查](https://www.census.gov/programs-surveys/acs/)页面 (<https://www.census.gov/programs-surveys/acs/>)。

何时收集这些信息？

2018-2019 学年：更详细的种族或族裔信息的初次收集工作将首先在五个合作学区展开：和平学院社区 (Community of Peace Academy)、明尼唐卡公立学校 (Minnetonka Public Schools)、校园学习社区 (Schoolcraft Learning Community)、圣保罗公立学校 (St. Paul Public Schools) 和沃辛顿公立学校 (Worthington Public Schools)。这些合作学区可能会在 2018-19 学年夏秋学期将信息收集表格连同 2018-19 学年注册表格一起送到学生家中。在 2018-19 学年中，五个合作学区或特许学校将向明尼苏达州教育部 (MDE) 上报这些详细的学生种族或族裔信息。

根据五个合作学区或特许学校的经验，所有其他学区和特许学校可能要在 2018-19 学年秋冬学期将信息收集表格的扩充版本连同 2019-20 学年的入学表格一起送到学生家中。

2019-2020 学年：所有学区都需要在 2019-20 学年将这些详细的学生种族或族裔信息上报给教育部。

从 2024-25 学年开始，将从全州所有学区（包括五个最初的合作学区）实施本规定之日起，每五年对这些信息进行一次审查和更新。

每个家庭都需要回答这些问题吗？

是。2018-2019 学年，在合作学区之一就读 K-12 年级的每个学生家庭都需要回答这些问题。这些合作学区的学生家长也可能被要求从下一年开始填写修订后的表格，因为教育部会继续将公众的反馈意见纳入表格。

所有明尼苏达州学区都将针对 2019-20 学年要求所有家庭填写带有详细族群信息的收集表。

如果家庭不填写此表格会怎样？

学校需要向州和美国教育部报告一些种族和族裔信息。我们并不要求您本人提供此信息，但如果您没有提供，联邦法律会要求学校代您选择。如果家庭不填写表格，**学区必须根据他们所拥有的最佳信息来回答联邦种族/族裔问题（以粗体表示）**并将信息提交给明尼苏达州教育部 (MDE)。

表格的可选部分无需您的回答，并且**学区无需决定更详细的种族/族裔代码**。如果您未提供此信息，学校和 MDE 将无法得知学生的具体族群，并可能无法确认和满足这些特定学生族群的教育需求。

粗体问题

粗体问题是询问关于种族/族裔的联邦问题。我们对种族和族裔是社会建构的反馈表示欣赏，并且这些定义各有不同。我们在标注问题时始终遵循这些联邦指南。

六个联邦种族/族裔代码在表格中显示为“是/否”问题，包括顶部的族裔问题以及问题 1-6。在联邦级别收集种族/族裔信息需要使用由两部分组成的问题。顶部问题询问学生是否属于“西班牙裔/拉丁裔”。联邦政府将“西班牙裔/拉丁裔”视为族裔。剩下的问题（1、2、3、4、5 和 6）要求至少选择下列其中一项：美洲印第安人、亚裔、黑人或非裔美国人、夏威夷原住民或太平洋岛民、或白人。联邦政府将这些族群视为种族。

家庭并非必须选择这些类别之一。如果他们不选择这些类别，联邦法律要求各学区根据他们所掌握的最佳信息来确定和上报学生的这些信息。各学区应当按以下顺序使用下列程序之一收集所有学生的必要信息：

- A. 家长或监护人身份认同；
- B. 如果不存在“家长或监护人身份认同”选项，由适龄学生进行自我身份认同；
- C. 如果家长、监护人或学生自我身份认同方法均不可行，则由校长或指定人员根据学区制定的书面指导方针进行身份指定。

可选问题

标记为可选的问题询问更详细的种族/族裔信息。但是，收集这些信息并非联邦要求。学区不需要确定更详细的种族/族裔代码。收集这些信息的依据是明尼苏达州法 2017 第 120B.35 章第 3 节包含的详细信息，如上面“为什么收集这些信息？”部分所述。可选类别包括：

- 阿尼士纳阿比语/欧及布威裔；切诺基裔；达科他/拉科塔裔；其他美洲印第安人部落联盟
- 亚洲印度裔；缅甸裔；华裔；菲律宾裔；苗裔；喀伦裔；韩裔；越南裔；其他亚裔
- 非裔美国人；埃塞俄比亚裔-奥罗莫；埃塞俄比亚裔-其他；利比亚裔；尼日利亚裔；索马里裔；其他黑人
- 哥伦比亚裔；厄瓜多尔裔；危地马拉裔；墨西哥裔；波多黎各裔；萨尔瓦多裔；西班牙裔/西班牙裔美国人；其他西班牙裔/拉丁裔

报告

第一个问题以及问题 2-6 中的信息与州资助并无关联。如果家庭选择“西班牙裔或拉丁裔”，则在向联邦级别的报告中将这名学生列为“西班牙裔或拉丁裔”。例如，如果学生被说明为“西班牙裔或拉丁裔”和“白人”，则在责任体系报告中将他们列为“西班牙裔或拉丁裔”。如果家庭选择以下各项中的多项：美国印第安人、亚裔、黑人或非裔美国人、夏威夷原住民/太平洋岛民、或白人，则在向联邦级别的报告中将这名学生列为“两个或两个以上种族”。例如，如果学生被说明为“美洲印第安人或阿拉斯加原住民”和“白人”，则在责任体系报告中将他们列为“两个或两个以上种族”。这个族群通常被称为第七个联邦种族/族裔代码，不会明确出现在表格上。

在问题 1 中，会要求学生说明他们的身份是否为“美洲印第安人或阿拉斯加原住民”。明尼苏达州对这个族群的定义是：起源于北美并通过部族联盟或社区认可维持文化认同的人士。这些信息会上报给联邦政府并被用于计算州补助。

为什么有些族群可以选择更详细的族群，但其他族群却不能选择？

更详细族群由[明尼苏达州法 2017 第 120B.35 章第 3 节](https://www.revisor.mn.gov/statutes/?id=120B.35) (https://www.revisor.mn.gov/statutes/?id=120B.35) 规定。

根据这项法律，“夏威夷原住民或其他太平洋岛民”和“白人”不能选择报告更详细的族群。根据州立数据实践法，[明尼苏达州法 2017 第 120B.35 章第 3 节](https://www.revisor.mn.gov/statutes/?id=13.05) (https://www.revisor.mn.gov/statutes/?id=13.05)，MDE 只能在管理由联邦政府委托的授权计划时收集、使用和分享这些私人信息。

如何收集这些信息？

为了让所有家庭都有机会更明确地对自己的身份进行认同，学区可以选择以他们认为在文化和语言上合适的方式来收集信息。我们鼓励各学区将信息收集表格和家长信送到每个学生家中

如果家庭已经使用以前的类别进行了身份认同会怎样？

如果家庭已经使用以前的表格提供这些信息，他们将被要求重新提交表格。这是因为明尼苏达州教育部正在改变信息收集系统。所有家庭都应获得机会，以书面或电子形式提供更详细的种族和族裔信息。

这些信息将如何在州级别使用？

您学生的个人级别的信息属于私人信息，将仅根据法律规定或授权由 MDE 使用。如果我们要报告信息，则将报告关于族群、而非关于个别学生的信息。

- 更详细的种族/族裔信息将用于州信息收集和报告之目的。
- 根据州立法，明尼苏达州教育部打算第一年以族群级别报告这些信息，以用于评估和毕业信息。以后的报告可能包括族群级别的增长指标信息、高中毕业后升入大学和就业机会的准备情况、学校安全以及学生在学校的参与度和交际能力。
- 学生的种族/族群信息还将与该学生的特殊教育状况、是否属于英语学生、性别以及其他人口统计信息相结合。以后的报告可能会提供族群报告，对这些信息进行多种组合或选择。例如，收集这些信息可以比较华裔男性非英语学生与索马里裔女性英语学生的毕业率。
- 与 MDE 报告实践相一致，将限制报告任何小于 10 名学生的族群，包括学生主体剩余人数小于 10 人的结果。基于此详细的种族/族裔信息的任何报告还将利用 MED 正在制定并打算于 2018 年 12 月部署的二次抑制规则。

这些信息将如何在学区级别使用？

如要了解该信息将如何在学区级别使用的更多信息，请联络您所在学区的办公室。

这些信息是否会上报给联邦政府？

只有联邦政府要求的来自粗体问题的种族/族裔信息（美洲印第安人或阿拉斯加原住民；亚裔；黑人或非裔美国人；西班牙裔/拉丁裔；夏威夷原住民或太平洋岛民；白人）将上报给联邦政府。更详细的族裔信息（标记为可选）将不会上报给联邦政府。这些信息也将受到以下方面的限制：

- 这些信息不会在单个学生级别公开报告。
- 这些信息不会与州或联邦级别的移民身份相关联，也不会其他地方查看。
- 这些信息不会影响您的学生是否可以上学。
- 虽然信息是针对单个学生收集的，但在公开报告时将采用学生族群的形式。教育部提供的报告必须保护每个学生的身份，并且学生族群必须大到无法识别单个学生。
- 这些信息不会与教师绩效或评估挂钩。
- 这些信息不会影响大学入学。

谁可以在本地访问这些信息？

此表格及其中包含的信息将由具有适当信息访问权的相关人员输入到信息系统中，这些相关人员需要在学生所在学校的行政办公室进行培训。负责完成和收集信息表格的学校工作人员也可以在表格被送到行政办公室时查看填好的表格。

还有谁可以访问这些信息？

学校和明尼苏达州教育部 (MDE) 必须限制对本表格上提供的信息之访问，因为它是私人信息。可能有权访问的人士包括：

- 需要访问该信息来完成工作的学校和 MDE 员工；
- 您授权可以访问该信息的任何人；以及
- 经州或联邦法律要求或授权，可以访问该信息的任何人。